MAXDATA Notebook ECO 4700 IW

Podręcznik użytkownika

PL

Spis treści

Wskazówka **49**
Informacje na temat zwrotu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych ... 52

Ważne Wskazówki bezpieczeństwa **53**
Wireless LAN ... 55
Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkowania sprzętu wyposażonego ... 56
Oznaczenie CE dla urządzeń z obsługą bezprzewodowej sieci LAN ... 57
Ograniczenia ... 58
Francja ... 58
Włochy ... 58
Holandia ... 58
Częstotliwości radiowe dla urządzeń wyposażonych w Wireless LAN ... 59
Przepisy prawa ... 60

Zakres dostawy **61**

Przygotowanie **63**
Wkładanie akumulatora ... 64
Wyjmowanie akumulatora ... 64
Zasilanie ... 65
Włączanie komputera przenośnego ... 66
Zarządzanie energią ... 67

Przegląd systemu **69**
Lewa strona ... 69
Prawa strona ... 69
Widok z przodu ... 69
Widok z tyłu ... 70
Spód ... 70
Objaśnienie wskazań diod LED ... 71
Gorące klawisze (hot keys) ... 72
Włącznik trybu oszczędzania energii ... 72
Klawiatura ... 73
TouchPad ... 74
Posługiwanie się TouchPad ... 74
Napęd optyczny ... 75
Gniazdo karty ExpressCard ... 75
Modem do transmisji faksów i danych ... 76
Przyłącze LAN ... 76

PL

Instrukcja instalacji **77**
Ponowne instalowanie sterowników 77
PŁYTA Utility CD 77
Ustawianie rozdzielczości 77

Specyfikacje **79**

Wyszukiwanie i usuwanie zakłóceń **83**

Indeks **85**

Wskazówka

Firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania niezapowiedzianych zmian w tym dokumencie. Zawarte tu informacje służą wyłącznie jako opis urządzenia i nie stanowią podstawy do dochodzenia jakichkolwiek roszczeń z tytułu zobowiązań producenta lub pośrednika w sprzedaży. Ani producent, ani pośrednik nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy i niedokładności, mogące wystąpić w tym dokumencie. Nie ponoszą oni również odpowiedzialności za szkody i straty, powstałe w wyniku nieprawidłowego stosowania się do tego podręcznika. Żadna część tego dokumentu i przynależnego do niego oprogramowania nie może być kopiowana, tłumaczona lub powielana bez uzyskania uprzedniego zezwolenia ze strony producenta, autora lub specjalistycznego sprzedawcy. Powyższa zasada nie dotyczy kopii zapasowych na własny użytek. Wymienione w tym dokumencie marki lub nazwy produktów są ewentualnie nazwami chronionymi prawami autorskimi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi innych firm. Są one wymieniane jedynie ze względu na ich używanie i nie mają charakteru zalecenia odnośnie produktu lub producenta.
© MAXDATA 2006

Informacje prawne

Acrobat i logo Acrobat są znakami towarowymi należącymi do firmy Adobe Systems Incorporated lub jej spółek-córek. Na obszarze działania niektórych jurysdykcji te znaki towarowe mogą być zarejestrowane.
Intel®, Pentium® i Celeron® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation. MS-DOS®, Windows, Microsoft® Windows® 95, Microsoft® Windows® 98, Microsoft® Windows® Me, Microsoft® Windows® 2000, Microsoft® Windows® XP oraz Microsoft® Windows® NT są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Microsoft.

Zastosowanie i odniesienia

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi wprowadzenie i ma za zadanie zapewniać instrukcje dotyczące pierwszych czynności wykonywanych po zakupieniu nowego notebooka.
Wszelkie odwołania dotyczą płyty CD-ROM z narzędziami specjalnymi i sterownikami dołączonej do notebooka. Chcąc zastosować system operacyjny, nie wymieniony w tym dokumencie, prosimy zapoznać się z odpowiednimi informacjami, znajdującymi się na CD-ROM w plikach „ReadMe". Ponadto prosimy zwrócić się do wyspecjalizowanego sprzedawcy, aby zasięgnąć informacji, czy żądany system operacyjny może być zastosowany w Państwa notebooku. Na płycie Utility CD nie ma systemu operacyjnego.
Wskazówka: Niektóre lub wszystkie konfiguracje systemu zostały już prawdopodobnie przeprowadzone.

Wyjaśnienie:

To urządzenie odpowiada normie dla produktów o emisji zakłóceń EN 55022, podstawowej normie dotyczącej wpływu zakłóceń EN 50082-1 i normie EN 60950 dyrektzwy niskonapięciowej.
Przy nie uzgodnionych z producentem zmianach w urządzeniu nie gwarantuje się spełnienia wymagań tych norm.
W celu zapewnienia zgodności elektromagnetycznej (EMV) prosimy zapoznać się z informacjami podanymi w podręczniku.

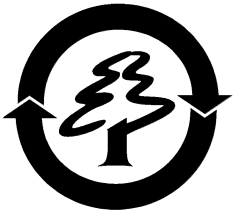
Poziom ciśnienia akustycznego
Poziom ciśnienia akustycznego na stanowisku pracy nie przekracza 55 dB(A)

Adnotacja Federal Communications Commisson (FCC)
To urządzenie zostało przetestowane i spełnia wymagania przepisów dotyczących urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC.

Gwarancja
Okres gwarancji dla urządzenia wynosi 24 miesięcy. W przypadku wystąpienia szkód po upływie gwarancji przewiduje się możliwość odpłatnej naprawy urządzenia przy pomocy oryginalnych części zamiennych lub wymianę elementów przez okres co najmniej 3 lat (od zaprzestania produkcji).

Informacja dla użytkownika:
Urządzenie zostało starannie sprawdzone radiotechnicznie i pozbawione zakłóceń. Przy stosowaniu zewnętrznych kabli danych należy jednak zwrócić uwagę, że: gdyby zaszła konieczność wymiany kabla danych, podanego przez producenta, to użytkownik musi zapewnić odpowiednie zabezpieczenie przed zakłóceniami radiowymi, aby wymieniany kabel i jakość ekranowania odpowiadały oryginalnemu kablowi.
Należy stosować tylko takie ekranowane kable i tylko takie urządzenia zewnętrzne, których poziom bezpieczeństwa i zgodności elektromagnetycznej jest identyczny z niniejszym produktem.
Przy nie zastosowaniu się do tej zasady nie można zagwarantować spełnienia wymagań powyższych norm!

Optical Disk Drive (ODD):
Zamontowany napęd ODD jest urządzeniem laserowym klasy 1. Nie wolno otwierać urządzenia i patrzeć w promień lasera, nawet przy użyciu instrumentów optycznych.
Jeżeli napęd nie jest wyraźnie przystosowany do jednoczesnego używania kilku płyt CD, należy zawsze wkładać tylko jedną płytę.



Utylizacja urządzenia/akumulatora

Po zakończeniu okresu użytkowania przyjmujemy wszystkie nasze produkty z powrotem, jeżeli ich stan odpowiada normalnemu zastosowaniu zgodnie z przeznaczeniem. Przyjęte z powrotem urządzenia są albo oddawane do dalszego wykorzystania, albo demontowane i utylizowane w sposób nieszkodliwy dla środowiska. Przyjmowanie zwrotne realizowane jest przez Państwa wyspecjalizowanego sprzedawcę.

Akumulatory i baterie, zawierające metale ciężkie nie mogą być wyrzucane wraz ze śmieciami domowymi. Są one bezpłatnie przyjmowane przez producenta, sprzedawcę lub ich przedstawiciela, aby umożliwić ich utylizację lub usunięcie w sposób przyjazny dla środowiska.
Kartonowe opakowanie zewnętrzne i wszystkie kartonowe części wewnętrzne mogą być przeznaczone na makulaturę.

Informacje na temat zwrotu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych w krajach UE zgodnie z dyrektywą 2002/96/EG i odpowiadającymi jej przepisami krajowymi

a) Sens i cel oddzielnego gromadzenia

Użytkownicy urządzeń elektrycznych i elektronicznych zobowiązani są do oddzielnego gromadzenia zużytych urządzeń. Zużytych urządzeń elektrycznych/elektronicznych nie wolno usuwać razem z pozostałymi niesortowanymi odpadami osiedlowymi (domowymi), gdyż urządzenia te zawierają szereg niebezpiecznych składników, stwarzających problemy przy utylizacji odpadów. Ich gromadzenie niezależnie od pozostałych odpadów domowych jest warunkiem specjalnego traktowania i odpowiedniego recyklingu urządzeń elektrycznych/elektronicznych. Jest to konieczne ze względu na fakt, iż w wielu spośród urządzeń elektrycznych i elektronicznych znajdują się składniki, które bez odpowiedniego recyklingu mogą być niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Wpólne usuwanie wszystkich odpadów stwarzałoby możliwość przedostania się materiałów niebezpiecznych do zwykłych odpadów domowych. W konsekwencji doszłoby do znacznego obciążenia środowiska naturalnego.

b) Znaczenie symbolu „przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach"

Przekreślony pojemnik na odpady na kółkach symbolizuje oddzielne gromadzenie odpadów.
Urządzenia elektryczne/elektroniczne oznaczone poniższym symbolem nie mogą być usuwane z pozostałymi odpadami osiedlowymi (domowymi). Można oddać je bezpłatnie do ogólnie dostępnych punktów ich gromadzenia.

c) Ponowne użycie, recykling i wykorzystanie surowców

Urządzenia elektryczne/elektroniczne zawierają dużą liczbę wartościowych surowców, np. żelazo, aluminium lub miedź. Składniki takie należy sortować. Ich oddzielne gormadzenie i sortowanie stanowi podstawę ekologicznej utylizacji i ochrony zdrowia ludzkiego.
W myśl stosownych przepisów producenci zobowiązani są m. in. ponosić koszty odbioru i utylizacji urządzeń, o których mowa. Nadrzędnym celem jest przy tym ponowne użycie i wykorzystanie surowców (recykling). Aby stało się to możliwe, użytkownicy chcący pozbyć się tych urządzeń muszą przekazać je do gminnych punktów ich gromadzenia. Aktywne wykorzystanie możliwości zwrotu i gromadzenia zużytych urządzeń elektrycznych/elektronicznych przyczyni się do ich ponownego użycia, recyklingu i wykorzystania zawartych w nich surowców, a tym samym do ochrony środowiska naturalnego.

d) Informacje o masie

Informacje dotyczące masy zakupionego produktu znajdują się w wykazie specyfikacji zestawu (itemlist) oraz na opakowaniu.

Ważne Wskazówki bezpieczeństwa

Notebook jest wprawdzie bardzo wytrzymały, jednak mogą zdarzyć się jego uszkodzenia. Aby ich uniknąć, należy stosować się do następujących zaleceń:

- Unikać mocnych wstrząśnięć notebooka.
- Trzymać urządzenie z dala od źródeł wysokich temperatur (grzejnik, bezpośrednie nasłonecznienie).
- Chronić notebook przed zakłóceniami elektromagnetycznymi. Można też uniknąć przez to ewewntualnej utraty danych.
- Chronić przed wilgocią. Jest to urządzenie elektryczne!
- Zwrócić uwagę na prawidłowe zasilanie energią.
- Używany zasilacz musi być atestowany.

Zasilacz wymaga zasilania bez wahań napięcia i bez przerw. W przypadku wątpliwości prosimy zwrócić się do lokalnego zakładu energetycznego.
Podczas odłączania od zasilania ciągnąć tylko za wtyczkę, nigdy za kabel.
Przed rozpoczęciem czyszczenia notebooka, konieczne jest odłączenie zewnętrznego zasilania (zasilacza sieciowego lub samochodowego).

PL

- Informacje dotyczące używania akumulatorów

Wolno stosować baterie przeznaczone wyłącznie do stosowania z niniejszym notebookiem.
Akumulatory należy ładować przez notebook.
Nie należy usiłować samemu naprawić uszkodzony akumulator. Naprawę należy zlecić wyspecjalizowanemu sprzedawcy lub personelowi posiadającemu odpowiednie kwalifikacje.
Zabezpieczyć uszkodzone akumulatory przed dziećmi i jak najszybciej je usunąć. Zachować przy tym ostrożność. Akumulatory mogą eksplodować po wrzuceniu ich do ognia lub w wyniku niewłaściwego obchodzenia się z nimi, czy też nieodpowiedniej utylizacji.
Nabyte przez Państwa urządzenie jest wyposażone w akumulator. Akumulator może być przeznaczony do recyklingu. Nie wolno wyrzucać akumulatora do śmieci domowych. Pytania dotyczące prawidłowej utylizacji akumulatora prosimy kierować do zakładu zajmującego się usuwaniem odpadów.

- Wskazówka dotycząca baterii do zegara systemowego

Ostrożnie: Przy niewłaściwej wymianie baterii zachodzi niebezpieczeństwo wybuchu. Wymienianą baterię należy zastąpić tylko baterią zalecaną przez producenta lub baterią tego samego typu. Zużytą baterię należy usuwać zgodnie z zaleceniami producenta.

- Konserwacja
  Nie wolno samemu naprawiać notebooka! Mogą Państwo przez to stracić uprawnienia z tytułu gwarancji i narazić na porażenie prądem siebie oraz urządzenie. W razie potrzeby przeprowadzenia konserwacji prosimy zwrócić się do wykwalifikowanego, fachowego personelu. Odłączyć notebook od źródła zasilania.

Z następującymi problemami prosimy zwrócić się do wykwalifikowanego, fachowego personelu:

- Zasilacz lub kabel sieciowy jest uszkodzony albo postrzępiony.
- Do wnętrza notebooka dostał się płyn.
- Chociaż notebook był prawidłowo obsługiwany, nie działa poprawnie.
- Notebook został upuszczony lub uszkodzony.

- Czyszczenie
  Nie wolno nigdy dopuścić do dostania się środków czyszczących do środka notebooka! Używać tylko miękkiej, czystej ściereczki. Nie stosować żadnych lotnych środków czyszczących (destylatów naftowych) ani szorujących.

Wireless LAN
(sieć bezprzewodowa - skrót WLAN)

Państwa notebook może posiadać zamontowany moduł bezprzewodowego połączenia z siecią (wyposażenie opcjonalne). Moduł ten umożliwia stworzenie sieci bezprzewodowej bazującej na przekazie danych za pośrednictwem fal radiowych, lub podłączenie urządzenia do takiej istniejącej sieci. Jest on zgodny ze standardem IEEE802.11a+b+g.

Dzięki technologii WLAN użytkownicy mają możliwość nawiązania bezprzewodowych połączeń w ramach określonego lokalnego obszaru (np. w obrębie budynku firmy, siedzibie instytucji, lub budynku użyteczności publicznej, np. hali lotniska). Z urządzeń WLAN można korzystać w pomieszczeniach biurowych wykorzystywanych tymczasowo, w obiektach, w których nie jest możliwa instalacja skomplikowanej sieci przewodów, oraz do rozbudowania istniejącej już sieci LAN tak, by wielu użytkowników mogło pracować w różnym czasie w różnych miejscach jednego budynku.

Istnieją dwie różne metody korzystania z WLAN.
W wypadku sieci WLAN zaistalowanej na stałe, bezprzewodowe stanowiska (urządzenia wyposażone w karty sieciowe WLAN lub zewnętrzny modem) nawiązują połączenia z punktami łączności bezprzewodowej, tworzącymi most pomiędzy tymi stanowiskami a istniejącym szkieletem sieci. W przypadku tzw. Peer-to-Peer (ad hoc) WLAN, kilku użytkowników może stworzyć tymczasową sieć w obrębie jednego zamkniętego pomieszczenia np. sali konferencyjnej, bez potrzeby korzystania z punktów łączności, jeśli nie ma dostępu do stałej sieci.

W 1997 roku IEEE potwierdziło standard 802.11 dla bezprzewodowych sieci LAN; ustanowiło to prędkość przesyłu danych od 1 do 2 Mbit/s (megabitów na sekundę). Zgodnie z nową normą zarządzającą 802.11a+b+g, maksymalna prędkość przesyłu danych wynosi 54 Mbit/s w paśmie częstotliwości od 2,4 do 5 GHz (gigaherców).

Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkowania sprzętu wyposażonego w Wireless LAN

W nabytym przez Państwa notebooku zintegrowana jest karta WLAN, w związku z czym niezbędne jest zachowanie następujących środków ostrożności.

- Notebook musi być zawsze wyłączony podczas podróży samolotem lub jazdy samochodem.
- Podczas pobytu w szpitalu, na sali operacyjnej lub w pobliżu elektronicznych urządzeń medycznych należy bezwzględnie wyłączyć elementy radioelektroniczne notebooka! Fale radiowe mogą spowodować zakłócenie działania urządzeń medycznych.
- Notebook musi znajdować się w odległości co najmniej 20 cm od stymulatora pracy serca, gdyż fale radiowe mogą mieć negatywny wpływ na działanie stymulatora.
- Fale radiowe mogą również powodować zakłócenia działania aparatów słuchowych.
- Notebooka z włączonym elementem radioelektronicznym nie należy używać ani przechowywać w pobliżu łatwopalnych gazów ani w rejonach, w których występuje ryzyko eksplozji (np. warsztat lakierniczy), gdyż przekazywane fale radiowe mogą spowodować pożar lub eksplozję.
- Zasięg połączenia radiowego zależny jest od warunków otoczenia i środowiska.
- Bezprzewodowy przekaz danych stwarza ryzyko dostępu do przekazywanych danych przez nieuprawnione osoby trzecie.

Firma MAXDATA Computer GmbH nie przyjmuje odpowiedzialności za zakłócenia odbioru radiowego i telewizyjnego, spowodowanego wprowadzeniem niedozwolonych zmian w urządzeniu. MAXDATA nie przyjmuje odpowiedzialności za wymianę przewodów lub urządzeń nie dopuszczonych przez firmę MAXDATA Computer GmbH.
Odpowiedzialność za zakłócenia wywołane taką niedozwoloną zmianą, lub za wymianę urządzeń leży wyłącznie po stronie użytkownika.

Oznaczenie CE dla urządzeń z obsługą bezprzewodowej sieci LAN

Niniejszy sprzęt w dostarczonej wersji spełnia wymagania normy 1999/5/EG wydanej przez Parlament Europejski, oraz Radę z dn. 9. marca 1999, dotyczące instalacji radiowych oraz odbiorników telekomunikacyjnych, oraz wzajemnego uznania zgodności.
Niniejszy komputer przenośny może być używany w Belgii, Niemczech, Francji, Wielkiej Brytanii, we Włoszech, w Luksemburgu, Holandii, Austrii, Szwajcarii, Hiszpanii i Polsce.
Aktualne informacje na temat ewentualnych ograniczeń użytkowania dostępne są w odpowiednich urzędach danego kraju. Jeśli Państwa kraj nie znajduje się na powyższej liście, prosimy zrócić się do odpowiedniego urzędu w celu sprawdzenia, czy użytkowanie tego produktu jest dozwolone w Państwa kraju.

Belgia - www.bipt.be
Dania - www.tst.dk
Niemcy - www.regtp.de
Finlandia - www.ficora.fi
Francja - www.art-telecom.fr
Grecja - www.eett.gr
Angila - www.oftel.gov.uk
Irlandia - www.comreg.ie
Włochy - www.agcom.it
Luksemburg - www.etat.lu/ILT
Holandia - www.opta.nl
Austria - www.rtr.at
Portugalia - www.urt.gov.pt
Szwecja - www.pts.se
Schwajcaria - www.bakom.ch
Hiszpania - www.cmt.es
Islandia - www.pta.is
Lichtenstein - www.ak.li
Norwegia - www.npt.no

Ograniczenia

Francja

Ograniczony zakres częstotliwości: We Francji możliwe jest korzystanie wyłącznie z kanałów 10 do 11 (2457 MHz, ew. 2462 MHz). Dozwolone jest korzystanie z urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.

Informacje: www.art-telecom.fr

Włochy

Zezwolenie ministerstwa niezbędne jest również dla korzystania z urządzenia w zamkniętych pomieszczeniach. W celu uzyskania zezwolenia należy skontaktować się ze sprzedawcą. Dozwolone jest korzystanie z urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach

Informacje: www.agcom.it

Holandia

Dla korzystania z urządzenia na otwartej przestrzeni niezbędne jest posiadanie licencji. W celu uzyskania licencji należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Informacje: www.opta.nl

Częstotliwości radiowe dla urządzeń wyposażonych w Wireless LAN

Poniższe informacje odpowiadają stanowi ze stycznia 2002. Aktualne informacje dostępne są w odpowiednich urzędach w danym kraju (np. www.regtp.de).

CZĘSTOTLIWOŚCI

Karty sieciowe do komunikacji bezprzewodowej, oraz adaptery są przeznaczone do użytku w zakresie częstotliwości ISM (przemysł, nauka, medycyna) między 2,4 a 2,4835 GHz, zgodnie z normą IEEE 802.11b+g. Ponieważ każdy z 11 możliwych kanałów wymaga szerokości 22 MHz zgodnie z DSSS (Direct Sequence Spread Spectrum), dostępne są praktycznie trzy niezależne od siebie kanały (np. 3, 8 i 11). W poniższej tabeli wymieniono kanały dostępne w poszczególnych krajach:

Kanal	MHz	Europa, R&TTE	Francja, R&TTE
1	2412	X	
2	2417	X	
3	2422	X	
4	2427	X	
5	2432	X	
6	2437	X	
7	2442	X	
8	2447	X	
9	2452	X	
10	2457	X	X
11	2462	X	X

Ponadto zintegrowana radiowa karta sieciowa obsługuje normę 802.11a. W celu uzyskania dalszych informacji dotyczących częstotliwości pasma 5 GHz dopuszczonych do używania w danym kraju należy skontaktować się z odpowiednią agencją rządową.

Przepisy prawa

ZASTRZEŻENIA DLA URZĄDZEŃ WYPOSAŻONYCH W WIRELESS LAN

Instalacja i użytkowanie urządzenia z Wireless LAN może odbywać się wyłącznie zgodnie z instrukcją załączoną do dokumentacji dla użytkownika. Dokumentacja dla użytkownika stanowi część dostawy produktu. Wszelkie zmiany i modyfikacje niniejszego urządzenia nie dopuszczone wyraźnie przez producenta mogą prowadzić do utraty praw użytkowania urządzenia przez użytkownika. Producent nie odpowiada za zakłócenia odbioru radiowego lub telewizyjnego spowodowane nieuprawnionym wprowadzeniem zmian w urządzeniu, wymianą lub podłączeniem przewodów lub akcesoriów niezgodnych z zaleceniami producenta. Użytkownik ma obowiązek usunięcia wszelkich zakłóceń powstałych w wyniku wprowadzenia niedozwolonych zmian, wymiany, lub zamontowania części. Producent oraz jego autoryzowani przedstawiciele handlu detalicznego i hurtowego nie ponoszą odpowiedzialności za szkody oraz naruszenie przepisów prawa wynikające z niezastosowania się do niniejszych wytycznych.

Zakres dostawy

Przed rozpoczęciem instalacji notebooka prosimy upewnić się, czy dostarczone zostały wszystkie części.
Jeżeli w opakowaniu notebooka brakuje dowolnego elementu wymienionego w spisie transportowym, należy natychmiast skontaktować się z dealerem.

- Notebook
- Akumulator
- Utility CD
- Zasilacz
- Kabel sieciowy
- Podręcznik
- Kabel do modemu

W przypadku oddawania komputera do naprawy lub do modernizacji, powinien on być zapakowany w oryginalne opakowanie. Dlatego też należy starannie przechować opakowanie.

Przygotowanie

Przed pierwszym uruchomieniem należy zaznajomić się z poszczególnymi częściami składowymi Państwa systemu.
Przesunąć zasuwkę (1) w prawo i otworzyć pokrywę (2).

Ilustracja 1

(1) Zasuwka

(2) Odchyl ekran

PL

Ilustracja 2

(1) Wyświetlacz LCD

(2) Głośniki

(3) Klawiatura

(4) Mikrofon

(5) TouchPad

(6) Diody stanu

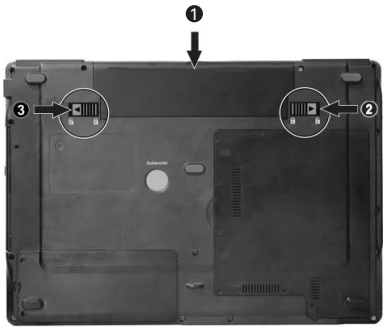
(7) Przycisk WŁ. / WYŁ.

(8) Włącznik trybu oszczędzania energii

Wkładanie akumulatora

W zakres dostawy notebooka wchodzi akumulator. Jest on tylko częściowo naładowany. Należy pamiętać, że czas ładowania baterii wynosi 3 godziny przy wyłączonym komputerze oraz ok. 5 godzin, jeśli komputer jest włączony.

Jest bezwzględnie konieczne, aby akumulator przy pierwszym uruchomieniu został całkowicie naładowany! Nie odłączać notebooka od zasilacza sieciowego aż do naładowania akumulatora.



Ilustracja 3

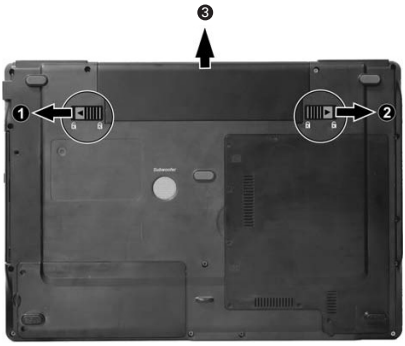
(1) Włożyć akumulator do kieszeni akumulatora w kierunku pokazanym strzałką.

(2) Delikatnie wcisnąć baterię do momentu zatrzaśnięcia.

(3) Wciśnij zatrzaski zwalniające baterię.

Można rozpocząć ładowanie baterii.

Wyjmowanie akumulatora



Ilustracja 4

(1) Naciśnij i wyciągnij zatrzaski zwalniające baterię.

(2) Wyjmij baterię z uchwytu.

Można teraz korzystać z notebooka działającego wyłącznie z zasilania sieciowego.

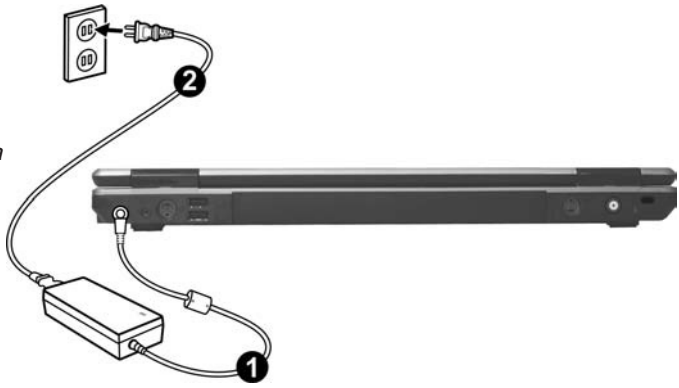
Zasilanie

Notebook jest wyposażony w kabel sieciowy oraz uniwersalny, samodopasowujący się zasilacz sieciowy. Zasilacz sieciowy może pracować z dowolnym, stałym napięciem w zakresie od 100 do 240 woltów.

Zasilacza należy używać w następujący sposób:

1. Podłącz zasilacz sieciowy do gniazdka DC IN mieszczącego się z boku notebooka.
2. Podłączyć kabel sieciowy do zasilacza.
3. Podłączyć kabel sieciowy do gniazdka sieciowego.

Notebook może być zasilany dowolnie prądem z akumulatora lub z sieci. Pierwsze uruchomienie odbywa się przy podłączeniu do zasilacza. Używać tylko dostar-czonego zasilacza sie-ciowego. Używanie nieodpowiedniego zasilacza sieciowego może spowodować uszkodzenie notebooka. Zasilacz sieciowy nie zawiera żadnych części podlegających konserwacji.



ZASILACZA W ŻADNYM WYPADKU NIE OTWIERAĆ! ŚMIERTELNE NIEBEZPIECZEŃSTWO!

PL

Włączanie komputera przenośnego

Na tym kończą się przygotowania. Teraz należy nacisnąć przycisk włączania/wyłączania, aby włączyć notebook.

Porada:
W przypadku „zawieszenia" się programu lub systemu należy wcisnąć klawisze: Ctrl+Alt+Del. W większości przypadków pozwoli to na zakończenie tylko zadania, które przestało odpowiadać oraz ponowne uruchomienie notebooka (tzw. „restart na ciepło"). Jeżeli te operacje nie zadziałają, należy przytrzymać przycisk wł. / wył. przez ponad cztery sekundy, co spowoduje wyłącznie notebooka. Teraz można uruchomić komputer ponownie (zimny start).

Wskazówka:
Proszę pamiętać, że w przypadku systemu operacyjnego Microsoft® Windows, konieczne jest zawsze wyłączanie notebooka w następujący sposób:
Kliknąć na przycisk „Start"
Wybrać „Zamknij"
Kliknąć „OK".
Pozwoli to uniknąć problemów z twardym dyskiem lub systemem operacyjnym.

Po włączeniu notebooka, przycisk wł. / wył. może spełniać kilka funkcji w zależności od ustawień oszczędzania energii. Przy ustawieniach standardowych, ponowne wciśnięcie przycisku wł. / wył. spowoduje wyłączenie notebooka.

Ilustracja 5

Po pierwszym uruchomieniu zainstalowany zostanie system operacyjny. Należy zastosować się tu do odpowiednich instrukcji.
Korzystanie z komputera można rozpocząć po zakończeniu instalacji oraz po ponownym uruchomieniu notebooka.
W podstawowych funkcjach graficznych możecie Państwo zmieniać rozdzielczość, intensywność kolorów i wygląd pulpitu.
Szersze informacje na ten temat zawarte są we wskazówkach dotyczących instalacji.

Zarządzanie energią

Państwa system jest zgodny z systemem oszczędzania energii ACPI.
Podstawowe ustawienia zarządzania energią w systemach Microsoft® Windows® można znaleźć w: <Ustawienia> <Opcje energii>. W przypadku pytań proszę zasięgnąć informacji w funkcji pomocy Microsoft® Windows®.

Można tu ustawiać reakcje na różne stany naładowania akumulatora.

Standby: – małe zużycie energii –

Wyświetlacz zostaje wygaszony, a twardy dysk zatrzymuje się. Miga dioda Power LED. Naciśnięcie przycisku wł./ wył. spowoduje powrót notebooka do normalnego stanu operacyjnego. Użytkownicy muszą się ponownie zalogować.

Uśpienie: – Brak poboru mocy bez zasilacza sieciowego –

Aktualny stan operacyjny zostanie zapisany na twardym dysku, a sam notebook zostanie wyłączony. Wszystkie otwarte dokumenty lub aplikacje są dostępne bez zmian po ponownym włączeniu komputera.

Wyłączenie notebooka i odłączenie go od sieci (wyciągnięcie wtyczki sieciowej zasilacza) pozwala na całkowite uniknięcie zużycia energii.

PL

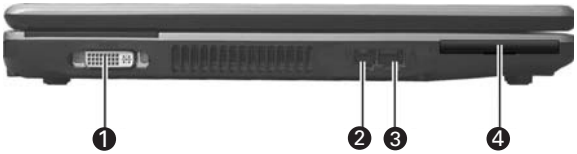
- Karta ExpressCard — informacje:

Gdy system jest w trybie uśpienia, nie należy nigdy wyjmować karty ExpressCard. Powoduje to wyłączenie gniazda i zmianę konfiguracji systemu. Może to być przyczyną problemów przy następnym uruchamianiu komputera.

Przegląd systemu

Lewa strona

Żadna ze szczelin wentylacyjnych nie może być absolutnie nigdy zasłonięta lub zatkana. W przeciwnym razie może nastąpić przegrzanie urządzenia.



Ilustracja 6

(1) Port DVI-I

(2) Złącze modemowe

(3) Złącze LAN

(4) Gniazdo karty ExpressCard

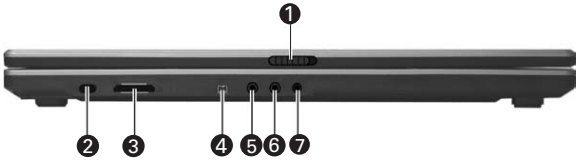
Prawa strona

Ilustracja 7

(1) Napęd optyczny

(2) Porty USB

Widok z przodu



Ilustracja 8

(1) Zatrzask wyświetlacza LCD

(2) (brak funkcji)

(3) Gniazdo karty pamięci

(4) Port FireWire

(5) Gniazdo mikrofonu

(6) Wejście audio

(7) Wyjście audio

Widok z tyłu

Ilustracja 9

(1) Gniazdo zasilacza

(2) Wyjście S-Video

(3) Porty USB

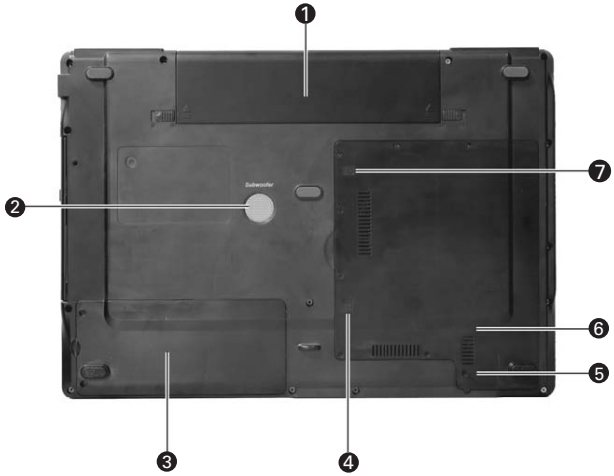
(4) (brak funkcji)

(5) Gniazdo antenowe TV (opcja — dostępna wkrótce)

(6) Urządzenie zabezpieczające przed kradzieżą Kensington Lock

Spód

Żadna ze szczelin wentylacyjnych nie może być absolutnie nigdy zasłonięta lub zatkana. W przeciwnym razie może nastąpić przegrzanie urządzenia.



Ilustracja 10

(1) Bateria

(2) Subwoofer

(3) Dysk twardy i osłona karty Bluetooth

(4) Gniazdo pamięci RAM

(5) Gniazdo karty sieci bezprzewodowej

(6) Gniazdo karty telewizyjnej (opcja — dostępna wkrótce)

(7) Procesor

Objaśnienie wskazań diod LED

Ilustracja 11

(1) Dioda LED zasilania
(2) Poziom naładowania baterii
(3) Dostęp do napędu
(4) Num Lock
(5) Caps Lock
(6) WLAN

PL

Tabela 1

Symbol	Znaczenie
	Świeci na niebiesko, jeśli notebook jest włączony. Miga na niebiesko, gdy notebook jest w trybie gotowości.
	Świeci podczas ładowania baterii. Miga na czerwono, gdy bateria jest prawie pusta.
	Świeci lub miga przy dostępie do dysku twardego lub optycznego.
	Świeci po włączeniu funkcji Num Lock.
	Świeci po włączeniu funkcji Caps Lock.
	Świeci, kiedy jest wykorzystywana bezprzewodowa sieć LAN.

Gorące klawisze (hot keys)

(Krótkie kombinacje klawiszy o specjalnym znaczeniu)

W celu użycia Hotkeys należy najpierw nacisnąć klawisz Fn a następnie wymagany klawisz dodatkowy. Aby niektóre funkcje działały prawidłowo, może być konieczne zainstalowanie sterownika lub dodatkowego oprogramowania. Więcej informacji na ten temat znajduje się w rozdziale „Instrukcje instalacyjne".

Tabela 2

Klawisze	Znaczenie
Fn + F1	Włączanie/ wyłączanie sieci bezprzewodowej (WLAN).
Fn + F3	Zmniejszanie głośności.
Fn + F4	Zwiększanie głośności.
Fn + F5	Służy do przełączania między następującymi trybami: wyświetlacz LCD/wyjście DVI/ wyświetlacz LCD+wyjście DVI/wyjście TV/wyświetlacz LCD+wyjście TV.
Fn + F6	Zmniejszanie jasności wyświetlacza ciekłokrystalicznego.
Fn + F7	Zwiększanie jasności wyświetlacza ciekłokrystalicznego.
Fn + F10	Włączanie/ wyłączanie głośników.
Fn + F11	Włączanie/ wyłączanie wyświetlacza ciekłokrystalicznego.
Fn + F12	Przechodzenie do trybu oszczędzania energii.

Włącznik trybu oszczędzania energii

Włącznik trybu oszczędzania energii znajduje się obok włącznika zasilania, tuż nad klawiaturą. W trybie oszczędzania energii prędkość procesora i jasność wyświetlacza są mniejsze, dzięki czemu bateria wolniej się wyładowuje. Tryb ten można włączyć tylko wówczas, gdy notebook jest zasilany z baterii.

Ilustracja 12

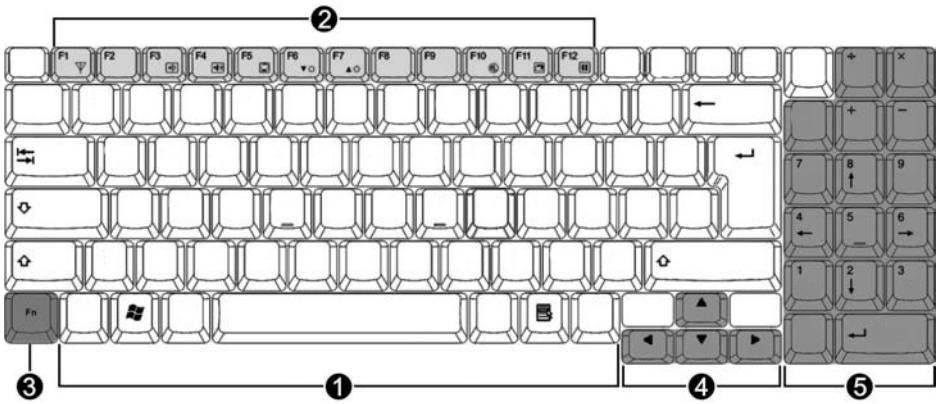
Klawiatura

Klawiatura Państwa notebooka posiada wszystkie funkcje normalnej klawiatury kompatybilnej z systemem AT, a oprócz tego ma kilka funkcji specjalnych:

Maszyna do pisania
Klawisze odpowiadają układowi klawiatury maszyny do pisania.

Klawisze funkcyjne
W wielu systemach operacyjnych (i aplikacjach) można za pomocą tych klawiszy wywołać specjalne funkcje. Bliższe informacje na ten temat znajdą Państwo w odpowiednich podręcznikach.

Klawisze specjalne
Za pomocą tych klawiszy (i ich kombinacji) można sterować niektórymi funkcjami sprzętowymi.



Ilustracja 13

(1) Pole pisania z klawiszem Windows®

(2) Klawisze funkcyjne — informacje na temat poszczególnych funkcji znajdują się w tabeli 2 (Skróty klawiaturowe)

(3) Klawisz Fn (Funkcja)

(4) Klawisze strzałek

(5) Klawiatura numeryczna (w celu uaktywnienia tego pola należy wcisnąć klawisz Num Lock)

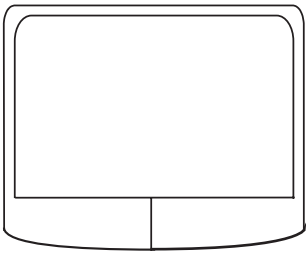
PL

TouchPad

System automatycznie ustawia zintegrowany TouchPad. W przypadku korzystania z systemu operacyjnego Windows nie ma potrzeby instalacji żadnych sterowników dla podstawowych funkcji. Jeśli zamierzają Państwo korzystać z funkcji rozszerzonych, należy poszukać sterownika do ich uaktywnienia na płycie Utility CD.
W tym celu należy zastosować się do instrukcji w rozdziale „Instrukcja instalacji".

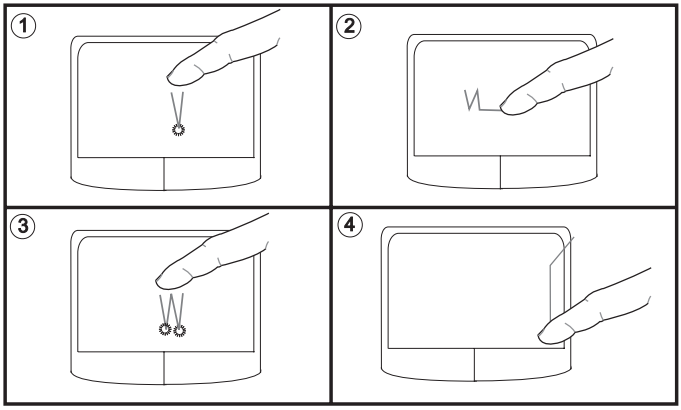
(1) Pole czujników
(2) Lewy przycisk myszy
(3) Prawy przycisk myszy
(4) Obszar przewijania: działa jak rolka myszy

Wskazówka dla osób leworęcznych: Większość systemów operacyjnych pozwala na zamianę klawiszy myszki.



Ilustracja 14

Posługiwanie się TouchPad



(1) Wybieranie
(2) Wybieranie, przeciąganie i zwalnianie (Drag´n Drop)
(3) Dwukrotne klikanie - dla uruchamiania aplikacji/otwierania plików
(4) Przewijanie

Przy korzystaniu z touchpada należy pamiętać o tym, by palce i sam touchpad były czyste i suche. Touchpad reaguje na ruchy palca. Im lżejszy dotyk, tym lepsza jest jego reakcja. Poruszanie pod silnym naciskiem nie poprawi dokładności.

Napęd optyczny

Aby włożyć płytę CD, należy nacisnąć przycisk otwierania znajdujący się na przedniej ściance napędu.

Ilustracja 15

PL

Umieścić płytę CD lub DVD na wrzecionie, tak aby etykieta była skierowana do góry, i dopchnąć ją delikatnie na wrzeciono.
Wsunąć kieszeń napędu do środka do zatrzaśnięcia. Napęd CD lub DVD jest teraz gotowy do odczytywania danych.
Niektóre płyty CD posiadają funkcję automatycznego odtwarzania. Oznacza to automatyczne uruchomienie programu instalacyjnego lub odtwarzania muzyki po włożeniu płyty do napędu.

Gniazdo karty ExpressCard

Komputer został wyposażony w gniazdo karty ExpressCard. Ma ono szerokość 54 mm i obsługuje karty rozszerzeń ExpressCard/34 oraz ExpressCard/54.

Aby włożyć kartę ExpressCard, należy wepchnąć ją do gniazda, aż się zablokuje. Nawiązać żądane połączenie (na przykład połączenie sieciowe). Należy także zapoznać się z dokumentacją odpowiedniej karty.
W celu wyjęcia karty ExpressCard, najpierw delikatnie dopchnąć ją do wewnątrz. Spowoduje to zwolnienie zapadki, pozwalając wyjąć kartę ExpressCard.

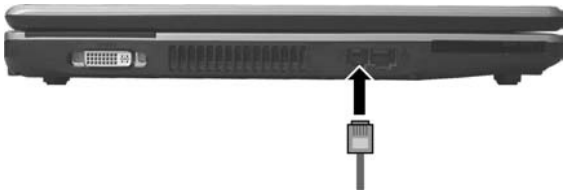
Ilustracja 16

Modem do transmisji faksów i danych

System automatycznie ustawia zintegrowany, analogowy modem. Aby korzystać z modemu, należy podłączyć gniazdko modemu przez kabel telefoniczny do analogowego gniazda telefonicznego (nie do ISDN).

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem:
Modem może być podłączony do wszystkich analogowych przyłączy w całej Europie. Celem podłączenia może być wyłącznie przesyłanie danych.

Nie próbować podłączać modemu do gniazda telefonicznego ISDN! Doprowadziłoby to do zniszczenia urządzenia.



Ilustracja 17

Przyłącze LAN

Wbudowany adapter sieciowy pozwala na podłączanie komputera do sieci z szybkością przekazu danych 10/100MBps lub do Internetu przez standard DSL.
Połączenie następuje przez kabel sieciowy Ethernet ze złączami RJ45. Są one podłączone do notebooka oraz do dostępnego koncentratora sieciowego lub gniazda DSL.

W żadnym razie nie wolno pomylić złącza RF45 kabla sieciowego ze złączem ISDN! NIGDY nie próbować podłączenia adaptera LAN do gniazda telefonicznego ISDN! Doprowadziłoby to do zniszczenia urządzenia.

Ilustracja 18

Instrukcja instalacji

Ponowne instalowanie sterowników

W chwili dostawy system Państwa posiada wstępnie zainstalowane oprogramowanie (preload). To znaczy: Wszystkie niezbędne lub wymagane dla systemu dane i sterowniki są zapisane na dysku twardym. Na wypadek skasowania danych z dysku lub konieczności jego formatowania, wszystkie niezbędne sterowniki znajdują się na dołączonej płycie CD Utility. Po ponownej instalacji systemu operacyjnego (np. za pomocą Recovery CD) mogą Państwo dzięki temu łatwo doprowadzić notebooka do stanu używalności.

PŁYTA Utility CD

Płyta Utility CD startuje automatycznie po włożeniu do napędu. Gdyby to nie nastąpiło, to przez Pulpit, Napęd CD należy uruchomić plik utility.exe.
W części „Sterowniki" należy wybrać te sterowniki, które mają zostać zainstalowane. Zalecane: Zainstalować wszystkie wymienione sterowniki od góry do dołu.
Dodatkowo w części „Utility" można doinstalować rozszerzone funkcje według własnych wymagań.
Przy obchodzeniu się z płytą Utility CD należy stosować się do instrukcji, zawartych w menu.

PL

Ustawianie rozdzielczości

Po zainstalowaniu sterowników karty graficznej należy ustawić rozdzielczość na wymagany poziom (np. 1440 × 900).
Odbywa się to w sposób następujący:
Kliknąć prawym przyciskiem touchpada na wolnej przestrzeni pulpitu. Wybrać <Właściwości>.
W oknie „Właściwości ekranu" kliknąć na zakładkę „Ustawienia".
Tutaj można przesunąć suwak na wygodną dla Państwa rozdzielczość.
Przez wybranie <Zastosuj> rozdzielczość zostaje zatwierdzona.

Specyfikacje

Procesor i platforma

- Procesor Intel® Core™2 Duo T7200
- µFC-PGA
- Intel® 945PM i ICH7-M

Pamięć operacyjna

- Pamięć główna rozszerzalna do 2 GB DDR2 SDRAM
  (Rozszerzanie pamięci głównej należy zlecać tylko wykwalifikowanemu personelowi specjalistycznemu)
- Dwa gniazda DDR2-533/667 SODIMM

Wyświetlacz i wideo

- Wyświetlacz 17 cali WXGA TFT.
  Rozdzielczość maksymalna 1440 × 900 z gamą kolorów do 16,7 mln
- Karta graficzna: ATI Mobility™ Radeon® X1600, pamięć grafiki 256 MB
- Równoczesna współpraca wyświetlacza LCD/monitora zewnętrznego
- Monitor zewnętrzny:
  Rozdzielczość do 1600 × 1200, 16,7 mln kolorów

Pojemność pamięci

- 1 dysk twardy SATA (2,5", 9,5 mm)
- Jeden wewnętrzny napęd optyczny
- 1 gniazdo kart pamięci (MMC), SecureDigital Card (SD), Memory Stick (MS), i MS Pro

Audio

- Interfejs Azalia z obsługą AC3
- Wbudowane głośniki stereofoniczne i subwoofer

Komunikacja

- Wbudowana karta Fast Ethernet 10/100 Mb/s
- Bezprzewodowe złącze sieciowe MiniCard 802.11a+b+g (montowane na życzenie)
- Szybki faksmodem MDC 56 Kb/s V.90 z oprogramowaniem
- Bluetooth (wyposażenie dodatkowe)

Urządzenia do obsługi

- Klawiatura Microsoft® Windows® 100 klawiszy
- Ergonomicznie umieszczony Touchpad

Przyłącza

- 1 port DVI-I
- 1 wyjście TV S-Video
- 1 gniazdo antenowe (opcja — dostępna wkrótce)
- 1 gniazdo wejściowe mikrofonu (funkcja alternatywna: gniazdo wyjściowe do głośników środkowych)
- 1 wejście liniowe (funkcja alternatywna: gniazdo wyjściowe do głośników tylnych)
- 1 wyjście stereo/SPDIF (funkcja alternatywna: gniazdo wyjściowe do głośników przednich)
- 4 porty USB (v2.0)
- 1 port IEEE 1394 (FireWire/i.Link)
- Standardowe gniazdo telefoniczne (RJ-11)
- Standardowe złącze sieciowe (RJ-45)
- Gniazdko przyłączeniowe prądu stałego
- Jedno gniazdo karty ExpressCard (54 mm)

Zasilanie

- Główny akumulator litowo-jonowy, 4400 mAh
- Zasilacz na prąd przemienny 100–240 V, AC 50–60 Hz, 90 W
- Ładowanie System WYŁĄCZONY: ok. 3 godz. (95%)
  System WŁĄCZONY: ok. 5 godz. (95%)
- Pełna zgodność ze standardem zarządzania energią ACPI Power Management, Suspend to Disk, Suspend to RAM

System operacyjny

- O/S Microsoft® Windows® XP

Inne dane

- 280 (głęb.) × 393 (szer.) × 22-33 (wys.) mm
- Waga 3,5 kg (w zależności od wersji)
- Temperatura pracy: 0 do 35 °C
- Wilgotność w środowisku pracy: 10 do 90 % wilgotności względnej
- Temperatura przechowywania: -20 do +60 °C

Wyszukiwanie i usuwanie zakłóceń

Jeżeli w trakcie pracy na notebooku wystąpią problemy, należy najpierw spróbować wykorzystać poniższe informacje w celu rozwiązania takiego problemu. Jeśli problem w dalszym ciągu występuje, należy wyłączyć system na parę minut, a następnie ponownie uruchomić.
Powoduje to co prawda utratę wszystkich niezapisanych danych, ale prawdopodobnie system będzie znów działał. Następnie należy się zgłosić do sprzedawcy lub do biura obsługi klienta.

Pomimo naciśnięcia przycisku wł./ wył., notebook pozostaje wyłączony.
Możliwa przyczyna:
- Brak akumulatora lub źle zainstalowany akumulator

Wskazówka:
- Nie świeci się kontrolka pracy.

Możliwość postępowania:
- Upewnić się czy akumulator znajduje się w kieszeni i czy jest prawidłowo włożony.
- Upewnić się, czy styki akumulatora bezpośrednio przylegają.
- Podłączyć komputer do zasilacza sieciowego, aby akumulator (jeśli jest) został naładowany.

PL

Możliwa przyczyna:
- Niski poziom naładowania akumulatora

Wskazówka:
- Miga kontrolka akumulatora.

Możliwość postępowania:
- Podłącz zasilacz sieciowy do notebooka. Jeżeli system nie zostanie natychmiast włączony, wyłącz notebook i uruchom go ponownie.

Nie działa wyświetlacz.
Możliwa przyczyna:
- Aktywny jest tryb oszczędzania energii.

Wskazówka:
- Świeci się kontrolka stanu uśpienia (Suspend).

Możliwość postępowania:
- Nacisnąć przycisk wyłącznika komputera.

Możliwa przyczyna:
- Wyświetlacz jest nieprawidłowo wyregulowany.

Możliwość postępowania:
- Nacisnąć klawisz spacji, ewentualnie kilka razy.
- Jeżeli podłączony jest monitor zewnętrzny, to należy go włączyć.

Możliwa przyczyna:
- W systemie jest ustawiony inny typ ekranu niż aktualnie podłączony.

Możliwość postępowania:
- Nacisnąć kombinację klawiszy Fn + F5.
- Jeżeli jest podłączony monitor zewnętrzny, należy go podłączyć do źródła zasilania i włączyć. Sprawdzić również ustawienia jasności i kontrastu.

System dalej nie pracuje.
Możliwa przyczyna:
- Została uruchomiona funkcja oszczędzania energii.

Wskazówka:
- Ekran wyłącza się.

Możliwość postępowania:
- Nacisnąć dowolny klawisz lub przycisk uruchamiania, jeżeli wszystkie wskaźniki stanu zgasły.

Możliwa przyczyna:
- Błąd w oprogramowaniu spowodował zawieszenie się systemu.

Możliwość postępowania:
- Dalsze informacje na ten temat zawarte są w podręczniku do systemu operacyjnego.
- Jeżeli problem nie znika, przeprowadzić ponowne uruchomienie systemu. Wszystkie niezapisane dane zostaną przy tym utracone! Jeżeli to działanie również nie przyniesie rezultatów, na chwilę wyłącz i ponownie włącz notebook.

Przy każdym uruchomieniu systemu odbywa się samotestowanie (POST). Jeżeli wystąpi błąd, pojawi się komunikat usterkowy z krótkim opisem problemu.

Indeks

A
Akumulator 64

B
Bateria 70
Bezpośrednie nasłonecznienie 53
Bluetooth 70

C
Ctrl+Alt+Del 66
Czyszczenie 54

D
Diody stanu 63

E
ExpressCard 69

G
Głośnik 72
Głośniki 63
Gniazdo antenowe TV 70
Gniazdo mikrofonu 69
Gniazdo pamięci RAM 70
Gniazdo zasilacza 70

H
Hot Keys 72

I
IEEE802.11b 55
Instrukcje 66
Intensywność kolorów 66

K
Kabel sieciowy 54, 65
Kensington Lock 70
Klawiatura 63, 73
Klawisze 72
Klawisze specjalne 73
Konserwacja 54

M
Maszyna do pisania 73
Mikrofon 63

N
Napęd optyczny 69
Napięcie 65

O
Objaśnienie wskazań diod LED 71

P
Pierwsze uruchomienie 64
Podstawowe funkcje graficzne 66
Porty USB 69, 70
Port DVI-I 69
Port FireWire 69
Prąd z akumulatora lub sieci 65
Procesor 70
Przycisk włączania/wyłączania 66
Przygotowanie 63

R
Rozdzielczość 66

S
Sieć bezprzewodowa 72
Standby 67
Subwoofer 70
System operacyjny 66
System oszczędzania energii ACPI 67

T
TouchPad 63
Tytuł gwarancji 54

U
Uśpienie 67
Utility CD 61

PL

W

Wejście audio 69
Wilgocią 53
WLAN 55, 71, 72
Wskazówki instalacyjne 66
Wstrząśnięć notebooka 53
Wygląd pulpitu 66
Wyjście audio 69
Wyjście S-Video 70
Wyświetlacz LCD 63
Wyszukiwanie i usuwanie zakłóceń 83

Z

Zasilacz 61
Zasilacz sieciowy 65, 67
Zasilanie energią 53
Zawieszenie się systemu 84
Zimny start 66
Złącze LAN 69
Złącze modemowe 69
Zużycie energii 67